



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

February 19, 2023

19 de Febrero del 2023

7th Sunday in Ordinary Time

Séptimo Domingo del T.O.

Gospel: Matthew 5:38-48

Evangelio: Mateo 5:38-48

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Louise Bosse

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Silvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: John Vasbinder

Safe Environment Coordinator / VIRTUS Facilitator: Louise Bosse

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
7th Sunday in Ordinary Time
Gospel: Matthew 5:38-48

Be perfect as your heavenly Father is perfect (Matthew 5:48)

Today's Gospel passage is a continuation of Jesus' sermon on the mount. In this passage Jesus did not just order his followers to be holy, he also explained to them why they should pursue holiness and avoid evil. As Saint Paul pointed out in the second reading, the first reason we should pursue holiness is that "the temple of God of which we are, is holy" (1 Corinthians 3:17).

The second reason is that heaven we aspire to live in after this life is a holy place where God, angels and holy people dwell. Therefore, to enter heaven, we must try to be as perfect as the heavenly people. This means we must try to live and act as perfectly as God. To do so, as Children of God we must handle the laws of retaliation and retribution the way the Lord handles them. To achieve this objective today's reading advised we should not sin because of our enemies or friends.

Although Mosaic law allows retaliation, it covers the type and limit of punishment that should be meted out to aggressors or offenders. The clause "An eye for an eye and a tooth for a tooth" in this law seems to allow a retaliation that is proportional to the offence. Using what seems to be hyperbolic terms to teach a lesson on retaliation, the Lord said: "offer no resistance to one who is evil," meaning that, though we should speak against evil as he did, we should not pay evil for evil: for vengeance belongs to God (Deuteronomy 32:35; Romans 12:17-19). Secondly, to pay evil for evil is to incur sin because of our enemy, as today's first reading pointed out. Therefore, to live and act perfectly in the presence of evil like Christ did, we must reprove evil but we must not bear hatred for our brothers or sisters (Leviticus 19:1-2, 17-18). Our Lord didn't physically avenge himself when he was slapped but he reprovved the hateful acts of a Jewish officer who struck him by asking him: "if I didn't say or do any wrong, then why did you strike me?" (John 18:23). Therefore, when Christ said in today's Gospel: "When someone strikes you on your cheek, turn the other one as well" (Matthew 5:39), he was not advising us to be silent before evil. Rather he was restraining us from paying evil for evil, even as he encourages us to speak against it. Consequently, nothing will differentiate our life and actions from the unbelievers if we hate those who hate us and love only those who love us because even the pagans do the same (Matthew 5:46-47). Sometimes it appears sensible to teach our enemy a lesson or to take revenge for evil committed against us but today's readings told us that to act in that way is to live and act like our enemy. But to love our enemies and pray for those who persecute us is to act like God who makes rain fall for both those who love and hate Him.

My brothers and sisters, as Saint Paul said in the second reading, to love our enemies instead of hitting them back when they strike us may make us appear weak and foolish in the eyes of the world, but we are wise in the eyes of God. Therefore, as the Lord advised us today, let us continue to speak against evil, love our enemies and pray for those who persecute us no matter how difficult doing this can be, for the more we live like this the more we are becoming as perfect as our heavenly Father.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

2/18/2023	Sat	5:30PM	Ty Turner
2/19/2023	Sun	9:30AM	+ Wayne Patterson
2/19/2023	Sun	11:30AM	St. Mary's Parishioners
2/21/2023	Tue	Noon	Thanksgiving for help to family
2/23/2023	Thu	Noon	2 Souls Maria
2/24/2023	Fri	Noon	Cate Williams

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner
Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario
Evangelio: Mateo 5:38-48

Sé perfecto como tu Padre celestial es perfecto (Mateo 5:48)

El pasaje del Evangelio de hoy es una continuación del sermón de Jesús en el monte. En este pasaje, Jesús no solo ordenó a sus seguidores que fueran santos, sino que también les explicó por qué deberían perseguir la santidad y evitar el mal. Como San Pablo señaló en la segunda lectura, la primera razón por la que debemos buscar la santidad es que "el templo de Dios del cual somos, es santo" (1 Corintios 3:17).

La segunda razón es que el cielo en el que aspiramos a vivir después de esta vida es un lugar sagrado donde moran Dios, los ángeles y las personas santas. Por lo tanto, para entrar al cielo, debemos tratar de ser tan perfectos como las personas celestiales. Esto significa que debemos tratar de vivir y actuar tan perfectamente como Dios. Para hacerlo, como Hijos de Dios debemos manejar las leyes de represalia y retribución de la manera en que el Señor las maneja.

Aunque la ley mosaica permite represalias, cubre el tipo y el límite de castigo que deben imponerse a los agresores o delincuentes. La cláusula "Ojo por ojo y diente por diente" en esta ley parece permitir una represalia que es proporcional al delito. Usando lo que parecen ser términos hiperbólicos para enseñar una lección sobre represalias, el Señor dijo: "no ofrezcas resistencia a alguien que es malo", lo que significa que, aunque debemos hablar contra el mal como lo hizo, no debemos pagar el mal por el mal: porque la venganza le pertenece a Dios (Deuteronomio 32:35; Romanos 12:17-19). En segundo lugar, pagar el mal por el mal es incurrir en pecado a causa de nuestro enemigo, como señaló la primera lectura de hoy. Por lo tanto, para vivir y actuar perfectamente en presencia del mal como lo hizo Cristo, debemos reprobar el mal pero no debemos odiar a nuestros hermanos o hermanas (Levítico 19:1-2, 17-18). Nuestro Señor no se vengó físicamente cuando fue abofeteado, sino que reprochó los actos de odio de un oficial judío que lo golpeó preguntándole: "si no dije ni hice nada malo, entonces ¿por qué me golpeaste?" (Juan 18:23) Por lo tanto, cuando Cristo dijo en el Evangelio de hoy: "Cuando alguien te golpee en la mejilla, dale la vuelta al otro también" (Mateo 5:39), no nos estaba aconsejando guardar silencio ante el mal. Más bien nos estaba restringiendo de pagar mal por mal, incluso cuando nos anima a hablar en contra del mal. En consecuencia, nada diferenciará nuestra vida y nuestras acciones de los incrédulos si odiamos a los que nos odian y amamos solo a los que nos aman, porque incluso los paganos hacen lo mismo (Mateo 5:46-47). A veces parece sensato enseñarle una lección a nuestro enemigo o vengarse del mal cometido contra nosotros, pero las lecturas de hoy nos dicen que actuar de esa manera es vivir y actuar como nuestro enemigo. Pero amar a nuestros enemigos y orar por quienes nos persiguen es actuar como Dios, que hace llover tanto a quienes lo aman como a quienes lo odian.

Mis hermanos y hermanas, como dijo San Pablo en la segunda lectura, amar a nuestros enemigos en lugar de devolverles el golpe cuando nos golpean puede hacernos parecer débiles y tontos a los ojos del mundo, pero somos sabios a los ojos de Dios. Por lo tanto, como el Señor nos aconsejó hoy, sigamos hablando en contra del mal, amemos a nuestros enemigos y oremos por aquellos que nos persiguen sin importar cuán difícil sea hacer esto, ya que cuanto más vivimos así, más nos volvemos tan perfectos como nuestro Padre celestial.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For Parishes:** We pray that parishes, placing communion at the centre, may increasingly become communities of faith, fraternity and welcome towards those most in need.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por las parroquias:** Oremos para que las parroquias, poniendo la comunión en el centro, sean cada vez más comunidades de fe, fraternidad y acogida a los más necesitados.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. This coming Wednesday, February 22, is Ash Wednesday. There will be two Masses in the Church, one at Noon and a bilingual Mass at 7:00PM.

1. Este Miércoles 22 de Febrero, es Miércoles de Ceniza. Habrá dos misas en la Iglesia: una al Mediodía y Misa bilingüe a las 7:00PM.

2. The special collection on Ash Wednesday is for the Church in Central and Eastern Europe, and your generosity is greatly appreciated. See today's bulletin insert for how this collection has provided humanitarian aid to victims and refugees from the war in Ukraine. More information is also available at www.usccb.org/ccee

2. La colecta especial del Miércoles de Ceniza es para la Iglesia en Europa Central y Oriental, y su generosidad es muy apreciada. Vea el inserto del boletín de hoy para ver cómo esta colección ha brindado ayuda humanitaria a las víctimas y refugiados de la guerra en Ucrania. Más información también está disponible en www.usccb.org/ccee

3. Stations of the Cross will be held during Lent on Friday evenings at 6:00 PM in the church, beginning February 24. A light dinner of soup and sandwich will follow in Sherlock Hall. Come join us for prayer and fellowship.

3. Las Estaciones de la Cruz se llevarán a cabo durante la Cuaresma los viernes por la noche a las 6:00 PM en la iglesia, a partir del 24 de febrero. Seguirá una cena ligera de sopa y sándwich en Sherlock Hall. Ven y únete a nosotros para la oración y el compañerismo.

4. The Knights of Columbus will hold our February Bake Sale after the Masses on February 25th and 26th. Please support our efforts to serve our faith family by bringing a goodie to sell and/or buying a goodie to take home. Remember, if no one sees you eat it, it is all fat-free! As always, thank you for your support of our council.

4. Los Caballeros de Colón llevarán a cabo nuestra venta de pasteles de febrero después de las Misas el 25 y 26 de febrero. Apoye nuestros esfuerzos para servir a nuestra familia de fe trayendo algunas cosas deliciosas para vender y/o comprando algunas para llevar a casa. Recuerda, si nadie te ve comerlo, ¡es todo sin grasa! Como siempre, gracias por su apoyo a nuestro consejo.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Feb 5	\$4,265	\$3,499	\$766		
Feb 12	\$3,054	\$3,499		\$445	\$623 ACA Commitment Weekend
Feb 19					
Ash Wed.					Church in Central and Eastern Europe
Feb 26					